**Informe preliminar del monitoreo a corto plazo de las elecciones presidenciales extraordinarias y las elecciones a las autoridades locales producidas el 25.05.2014**

El monitoreo de corto plazo contemplaba las 5 ciudades: Kiev, Odessa, Chernigov, Vinnitsa, Lviv.

En la misión estuvieron presentes los ciudadanos de Polonia, la República Checa, Eslovaquia, Canadá y Ucrania.

**Análisis de la situación previa a las elecciones**

Tanto las elecciones presidenciales extraordinarias en Ucrania, como las elecciones a las autoridades locales en algunas regiones, y en Kiev, se celebraron en un momento extremadamente difícil y relevante de la historia moderna del país. La campaña electoral se llevó a cabo en las condiciones de, realmente:

* Una inestabilidad y una grave crisis socio-política en el país que resultó de la renuncia de firmar el Acuerdo de Asociación con la Unión Europea por Viktor Yanukovich, la represión y la pacificación de los manifestantes pacíficos en Kiev,
* La anexión de la península de Crimea por Rusia,
* La presencia de las tropas rusas en la frontera con Ucrania y la ejecución de sus "ejercicios",
* La desestabilización de la situación por los terroristas y separatistas pro-rusos que operan en el sur y el este de Ucrania según el "escenario de Crimea",
* Aterrorizar el pueblo local, incluida la toma de rehenes y soldados por parte de los terroristas pro-rusos en las regiones orientales de Ucrania.

El gobierno ruso ha tenido un papel de liderazgo en la terminación de las preparaciones a las elecciones y la limitación en la libre expresión de la voluntad del pueblo ucraniano, en particular con la desinformación y la propaganda llevada a cabo de forma explícita en los medios de comunicación rusos.

La campaña electoral presidencial duró dos meses. La fecha de las elecciones extraordinarias se declaró el 24.02.2014, por lo que tan sólo tres días después de la huida del ex presidente V. Yanukovich a Rusia. Las elecciones para el cargo de alcalde de Kiev y para los cargos de los miembros del Consejo de la Ciudad de Kiev fueron designados para 25.02.2014 y la campaña previa a las elecciones se inició el 05.04.2014.

Teniendo en cuenta las condiciones en las que se desarrollaba la campaña electoral, en general se la puede considerar como exitosa. Un análisis independiente de las preparaciones y la ejecución de las elecciones extraordinarias permitirá evitar errores técnicos durante las elecciones parlamentarias extraordinarias en el otoño del 2014.

A pesar de numerosas declaraciones de los máximos dirigentes de Rusia sobre la retirada de las tropas, en la opinión de la Misión, en un futuro cercano, la amenaza de la intervención rusa es alta: las ciudades militares aún permanecen en la frontera con Ucrania, los terroristas pro-rusos de la llamada "DNR" (la República Popular de Donetsk) unas horas después del cierre de estaciones anunció la introducción del "estado de emergencia"[[1]](#footnote-1).

Las elecciones presidenciales fueron de excepcional importancia para la legitimidad de las autoridades en Ucrania. Estimularon las autoridades centrales a poner un acento principal en las actividades que iban a garantizar la seguridad durante la expresión de voluntad por los ucranianos. Particularmente agudamente se vio la cuestión de la seguridad en las regiones orientales, donde se han notado casos de amenazas y del uso de la violencia física contra los miembros de las comisiones electorales de distrito (CED), la destrucción de propiedad pertenecientes a las CED, el robo de la documentación electoral.

En general, en cuanto al desarrollo del proceso electoral en Ucrania se puede concluir que la base material y técnica, la disponibilidad del proceso de votación, la preparación de los miembros de la comisión electoral, no estaban organizados de manera adecuada. Esto llevó a la creación de enormes colas en los locales electorales, especialmente en Kiev, donde también se celebraron las elecciones para el cargo de alcalde de la ciudad y las autoridades locales.

Los observadores de la Misión observaron que los miembros de las comisiones electorales no daban abasto con el número de listas electorales al mismo tiempo, así como con la emisión de cuatro tarjetas de votación al mismo tiempo. A consecuencia de ello, se produjeron colas de muchas horas en la entrada de los locales electorales, a la distribución de las tarjetas de votación con un retraso considerable. También hubo problemas técnicos durante el recuento de votos. Los observadores de la Fundación "Diálogo Abierto" notaron casos de que no había en las listas electorales nombres de personas en poder de votar, en algunos locales electorales faltaba información acerca de los candidatos en las elecciones locales.

**El día de la votación**

Es necesario separar nuestra evaluación de las elecciones presidenciales extraordinarias en Ucrania de las elecciones a las autoridades locales que se llevaron a cabo en algunas ciudades de Ucrania.

*Las elecciones presidenciales en Ucrania*

Los resultados inequívocos de la votación, en la que el candidato ganó ya en la primera vuelta, (según la primera encuesta[[2]](#footnote-2),[[3]](#footnote-3)) dan testimonio a la voluntad de los ciudadanos de tener el poder elegido de forma legal y de acuerdo con la ley del poder en forma de la persona del presidente del país que será capaz de proporcionar la ejecución de las reformas, la dirección europea del desarrollo del país, combatir la corrupción y mantener la unidad del estado.

Una gran concurrencia electoral decidió de la consciente elección del candidato más notado en la primera ronda. Los votantes han tomado la decisión, dando al recién electo presidente el derecho de demostrar que él es capaz de realizar las tareas asignadas a él por la sociedad. Uno de los mensajes principales de Euromaidán fue desacreditar las ilusiones sobre el poder supremo. Por ello, el cargo del presidente es percibido como indirecto, comenzando por la reducción de sus prerrogativas, en una situación de volver a la Constitución de Ucrania de 2004, y la forma de gobierno parlamentaria y presidencial. La declaración del ganador más probable en la carrera electoral, referente a la celebración de las elecciones parlamentarias extraordinarias en el otoño de 2014, debería reforzar los cambios fundamentales en el mapa político de Ucrania y la orientación europea de su preferencia de la civilización, asegurar la ejecución del paquete de reformas correctivas. Todos los candidatos a la presidencia carecían de una disposición clara a asumir compromisos similares, además de firmar el "bloque económico" en el Acuerdo de Asociación con la Unión Europea.

La tendencia principal en la campaña electoral con una participación sustancial de votantes, fue un porcentaje de votos[[4]](#footnote-4) dados a los candidatos que representan la actitud condicional-neutral que apoyan la "federalización" (М. Dobkin, T. Tigipko). Cabe señalar que los candidatos que abiertamente mostraron una actitud separatista o la pro-rusa, no presentaron o completamente retiraron su candidatura (como por ejemplo O. Tsarev).

Los resultados de la votación por los candidatos que despiertan la mayor renuencia desde el punto de vista ruso o europeo y presentan una actitud radical (D. Yarosh, O. Tyahnybok, que conjuntamente obtuvieron menos de 3% de votos) demuestran una preferencia equilibrada y consciente de los ciudadanos de Ucrania que han decidido que la necesidad más actual sería la elección de un político capaz de unir la idea de la unión del país con la dirección de desarrollo europeo de Ucrania.

*Las elecciones a las autoridades locales*

**Kiev**

La campaña en el marco de las elecciones a las autoridades locales en la capital era la más tensa y abundante en incorrecciones de carácter técnico. Según nuestros observadores y los voluntarios, los problemas más comunes en la organización de las elecciones fueron los siguientes:

- los miembros de las comisiones no estaban preparados a gestionar la multitud de personas que querían participar en las elecciones;

- en algunos locales electorales faltaba información de los candidatos mayoritarios y los partidos en las elecciones al Consejo de la Ciudad de Kiev (carteles informativos), había casos de emitir las tarjetas de votación a los observadores (los miembros de la comisión electoral no daban abasto con la ola de gente que quería votar, los observadores prácticamente se hicieron cargo de sus funciones);

- los casos de la falta de protocolos finales para sumar los resultados de las elecciones al Consejo de la Ciudad de Kiev y al cargo del alcalde de Kiev (el presidente del Consejo de la Ciudad). De hecho, había protocolos para sumar votos en las elecciones presidenciales. Había casos de que los observadores tenían que hacer los protocolos a mano (por ejemplo en el local electoral no. 800491);

- se han notado casos de la falta de nombres en las listas electorales, de emitir no todas las tarjetas a votar previstas según la ley (se emitieron solamente tarjetas para votar al presidente, tomando como ejemplo, el local electoral no. 800487);

- en algunos locales electorales había varias personas a la vez votando en una cabina, se votaba también fuera de las cabinas (tomando como ejemplo, el local electoral no. 800499).

Las elecciones al Consejo de la Ciudad de Kiev se pueden considerar como las menos exitosas desde el punto de vista de la organización, aunque los problemas técnicos no tuvieron un impacto significativo a los resultados de la votación, por la específica de estas elecciones:

* Se excluyeron casi totalmente los "métodos sucios" en forma de PR negro, la compra de los votantes masiva, conciertos musicales, etc.
* Alta participación electoral abarcó todos los problemas que se produjeron durante el proceso electoral (en la opinión de los miembros de las comisiones y de los votantes entrevistados durante las encuestas, la participación electoral fue la más alta desde el 1991).

Sobre la base de la información oficial proporcionada por los representantes de la Comisión Electoral Central, el trabajo incorrecto de las comisiones electorales se puede explicar con una actitud de sabotaje de algunos de los candidatos al presidente, que en repetidas ocasiones han cambiado sus representantes en el proceso de la formación de la composición de la comisión[[5]](#footnote-5). El vicepresidente de la Comisión Electoral Central, Andrey Mager informó que las colas en los locales electorales se debieron al ejercicio simultáneo de las elecciones presidenciales y locales, por lo que esta práctica debe evitarse en el futuro.

**Odessa**

Según los observadores internacionales de la Fundación "Diálogo Abierto", desde la tragedia del 2 de mayo, las autoridades ucranianas lograron estabilizar la situación en la ciudad, en particular mediante el cambio global del personal en cargo en las estructuras de fuerza. Al mismo tiempo, la participación electoral en la ciudad es baja, los representantes de la generación mayor casi no participan en la votación, en los locales electorales sobre todo es visible la juventud orientada patrióticamente. El centro principal de las elecciones en Odessa se ​​desplazó de las elecciones presidenciales para la elecciones del alcalde de la ciudad. Nuestros observadores han notado un caso de aplicación un método de elección llamado "tiovivo". Desgraciadamente no era posible definir a favor de qué candidato se aplicaba este método. Según los resultados iniciales de la encuesta, el líder de la carrera al cargo del alcalde es Eduard Gurvits[[6]](#footnote-6).

**Lviv**

Los representantes del "Diálogo Abierto" en Lviv han notado ejemplos de que los residentes de los circuitos de Lugansk y Donetsk participaron en las elecciones. Estas personas después de mostrar sus documentos de identidad , fueron concedidas el derecho a votar fuera de su lugar de residencia. La votación se llevó a cabo en un ambiente tranquilo, no había deficiencias significativas.

**Vinnitsa**

Las observaciones básicas de nuestros observadores presentes en Vinnitsa se ​​refieren a la falta de equipamiento apropiado de los centros de votación, lo que es contrario a las disposiciones pertinentes de la ley electoral de Ucrania: las cabinas de votación para los votantes fueron generalmente visibles, no se respetó el principio de la "confidencialidad" real de la votación. A veces, el recuento de las tarjetas de votación se realizaba directamente en los pasillos, pero la ausencia total de terceros y las puertas a todas las salas cerradas. Los observadores estaban presentes en la creación de los protocolos en el local electoral no. 051499 – más de ¾ de los votantes apoyó a O. Poroshenko, la participación electoral era de más de70%.

**La opinión de los Tártaros de Crimea**

Sobre la base de los datos obtenidos de monitoreo de los medios realizado por los analistas de la Fundación, más de un centenar de los Tártaros de Crimea que se han registrado anteriormente en los plazos legales, eran capaces de tomar parte en la votación en Óblast de Jersón[[7]](#footnote-7), en Vinnitsa, Lviv y Kiev, donde temporalmente se evacuaron sus familias. Cabe destacar que en la víspera de la votación, las personas desconocidas echaron cócteles molotov contra uno de los locales electorales en la ciudad[[8]](#footnote-8). Este incidente no influyó el trabajo de la comisión el día de las elecciones.

**Conclusiones y recomendaciones**

Las elecciones presidenciales extraordinarias y las elecciones a las autoridades locales en algunas ciudades de Ucrania, definitivamente se pueden considerar como válidas. El proceso electoral se desarrollaba en las condiciones de la anexión de una parte del territorio del país y la inestabilidad de todas sus regiones. Teniendo en cuenta lo anterior, hay que subrayar que el número de votantes en todo el territorio de Ucrania fue alto, incluso en la mayoría de las regiones se consiguió un resultado convincente que ascendió a más del 60%. Debido a las operaciones de los terroristas pro-rusos, la inmensa mayoría de los residentes de Óblast de Lugansk y Donetsk no pudo emitir su voto, sin embargo, en varios distritos y en varios locales electorales, se produjeron las elecciones[[9]](#footnote-9),[[10]](#footnote-10). La situación de estos circuitos electorales se iba deteriorando a consecuencia del sabotaje llevado a cabo de manera abierta y de asistencia prestada a los terroristas pro-rusos por las estructuras de poder locales.

La atención de la comunidad internacional se prestaba ante todo hacia las elecciones presidenciales extraordinarias en Ucrania. Considerando la información de nuestros observadores y el monitoreo de los medios, estas elecciones se pueden considerar válidos y transparentes.

Según los analistas de la Fundación, la organización de las elecciones presidenciales simultáneamente con las elecciones a las autoridades locales cambió mucho en énfasis hacia los primeros. Las elecciones al Consejo de la Ciudad de Kiev, las elecciones al alcalde de Kiev y las elecciones en algunas otras ciudades (por ejemplo en Odessa) constituyen un indicador claro de cómo se pueden producir las elecciones parlamentarias y las elecciones generales a las autoridades locales de Ucrania.

La Fundación "Diálogo Abierto" apela que se tomen en cuenta los errores de la pasada campaña, con el fin de evitar errores similares y recuentos repetidos durante las elecciones parlamentarias extraordinarias que se celebrarán en el otoño de 2014.

* La introducción del sistema de votación electrónica, para optimizar el procedimiento de registro y recuento de votos sobre la base de la experiencia internacional.
* Es aconsejable hacer la pregunta sobre la profesionalización y la preparación adecuada de los miembros de las comisiones electorales.
* Actualmente, la separación de las elecciones presidenciales las para las autoridades, en una gran medida se ve arriesgada por una baja participación de votantes. La conducta de la reforma de la administración local y la descentralización del poder fomentará una participación más consciente y una mayor asistencia a las elecciones locales.
* Planificar fechas para celebrar las elecciones, teniendo en cuenta no sólo los aspectos políticos, sino también el tiempo necesario para preparar todos los materiales informativos previstos por la ley para garantizar la igualdad de oportunidades durante la campaña de explicación de las reglas del proceso electoral para todos los sujetos.

**El informe completo se publicará después de la declaración de los resultados oficiales de las elecciones.**

1. <http://espreso.tv/news/2014/05/25/derzhprykordonsluzhba_zayavlyaye_scho_rosiya_pochala_vidvodyty_viyska> [↑](#footnote-ref-1)
2. <http://www.kiis.com.ua/?lang=ukr&cat=reports&id=323&page=1> [↑](#footnote-ref-2)
3. <http://3s.tv/projects/021e1e31-8c15-46d5-ab7b-35c3d1a9c0a3/news/dani-eksit-polu-vid-savik-shuster-studii-po-vsij-kraini/> [↑](#footnote-ref-3)
4. <http://www.pravda.com.ua/news/2014/05/25/7026582/> [↑](#footnote-ref-4)
5. <http://news.liga.net/news/politics/1888736-tsik_nazval_prichinu_ocheredey_na_izbiratelnykh_uchastkakh.htm> [↑](#footnote-ref-5)
6. <http://www.pravda.com.ua/rus/news/2014/05/25/7026571/> [↑](#footnote-ref-6)
7. <http://www.radiosvoboda.org/content/article/25397617.html> [↑](#footnote-ref-7)
8. <http://uainfo.org/yandex/328367-v-herson-u-viborchu-dlnicyu-vkinuli-kokteyl-molotova.html> [↑](#footnote-ref-8)
9. <http://www.unian.ua/politics/921672-separatistam-ne-vdalosya-povnistyu-zirvati-viborchiy-protses-na-luganschini-oda.html> [↑](#footnote-ref-9)
10. <http://donpress.com/news/25-05-2014-informaciya-ob-obshchestvenno-politicheskoy-situacii-v-doneckoy-oblasti> [↑](#footnote-ref-10)